



Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti odpadov (biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad, jedlé oleje a tuky /vedľajší živočíšny produkt)

č. 15 019/71

Vývozca: **Marius Pedersen, a.s.** IČO: 34 115 901
Opatovská 1735 DIČ: 2020386148
911 01 Trenčín IČ DPH: SK 2020386148
zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vl.: 54/R
Prevádzka Zvolen, Lieskovská cesta 15, 960 01 Zvolen
zastúpená: Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva
Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva
v zastúpení: Pavla Marková, obchodný zástupca
podľa plnej moci č. 022/MP/13, zo dňa 26.6.2013
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: 25818343/7500 tel. ZV: 045/5 321 764
e-mail: zvolen@mariuspedersen.sk fax. ZV: 045/5 479 366
tel. TN: 032/7 437 543 – 5
trencin@mariuspedersen.sk fax TN: 032/7 437 542

Pôvodca: **Obec Zvolenská Slatina** IČO: 00 320 447
SNP 370/19 DIČ: 2021339441
962 01 Zvolenská Slatina
zastúpená: Ing. Mária Klimentová, starostka obce
kontaktná osoba: Anna Pavlendová tel.: 045/5 394 212
bankové spojenie: VÚB Zvolen e-mail.: obuzvslat@mail.t-com.sk
číslo účtu: 3423-412/0200

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva upravuje vzťah medzi pôvodcom odpadu, resp. držiteľom odpadu v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a jeho novelizácií, medzi Obcou Zvolenská Slatina (ďalej len pôvodca resp. držiteľ) a spoločnosťou **Marius Pedersen, a.s.** (ďalej len vývozca) vo veci vykonávania vývozu, zhodnotenia alebo zneškodnenia jednotlivých druhov odpadov, resp. vedľajších živočíšnych produktov kategórie 3 a poskytnutia odpadových nádob.
2. Vývozca bude o odberoch ako aj zmenách viesť **POTVRDENIE O PREVZATÍ ODPADU - ZBERNÝ LIST** (ďalej len „Obchodný doklad“).
3. Podmienky, ktoré nie sú ustanovené v tejto zmluve sa riadia zákonom o odpadoch č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení zmien, doplnkov a novelizácií.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie odberu a vývozu jednotlivých druhov odpadov (ďalej len „odpad“), resp. vedľajších živočíšnych produktov kategórie 3 (ďalej len „VŽP“), ich zhodnotenie alebo zneškodnenie v zmysle platnej legislatívy SR.
2. Medzi biologicky rozložiteľný odpad / VŽP patrí :
 - a) 20 01 08 - Biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad (ďalej len „BRKO“) sú to: šupy z čistenia zeleniny a ovocia, kávové a čajové zvyšky, vaječné škrupiny, starý chlieb, zvyšky jedla, potraviny po záručnej dobe alebo inak znehodnotené, nespracované zostatky surovín, neskonsumované zostatky pokrmov a potravín rastlinného ale i živočíšneho pôvodu.
 - b) 20 01 25 – Jedlé oleje a tuky
3. Medzi biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad a jedlé oleje a tuky je zakázané primiešavať iné komunálne odpady, ako ich aj zmiešavať.

III. MIESTO A DOBA VÝVOZU ODPADU

1. Miestom odberu odpadu je prevádzka stravovacieho zariadenia Pôvodcu.

Katalógové č. odpadu	Mesto, obec	Ulica (stanovište odpadovej nádoby)	Číslo	Typ odpadovej nádoby	Počet odpadových nádob
20 01 08	Zvolenská Slatina	SNP	370/19	60 l	1
20 01 25	Zvolenská Slatina	SNP	370/19	60 l	1

2. Vývoz odpadu/VŽP podľa bodu 1 článku II. tejto zmluvy sa uskutoční v určený deň v rámci príslušného týždňa podľa dohodnutého harmonogramu medzi pôvodcom a vývozcom.
3. Vývozca má právo zmeniť deň pravidelného vývozu podľa svojich prevádzkových okolností, avšak je povinný o tejto skutočnosti informovať pôvodcu a navrhnúť mu nový termín vývozu tak, aby bola zachovaná dohodnutá frekvencia vývozov.
4. V prípade prekážky dodržania harmonogramu vývozu zo strany pôvodcu je povinný to pôvodca nahlásiť vopred.
5. V prípade márnej jazdy vývozcu z tohto dôvodu bude vývozca účtovať túto službu ako uskutočnenú, v zmysle tejto zmluvy pôvodcovi.
6. Odber a vývoz 20 01 08 - BRKO bude realizovaný formou výmeny prázdnej nádoby za plnú.
7. Pôvodca je povinný na príslušný deň vývozu pripraviť nádoby k odberu, pričom nádoby nemôžu byť naplnené viac ako na 80% ich celkového objemu (60 l nádoba = max. cca 50 l odpadu).
8. Odber a vývoz 20 01 25 jedlých olejov a tukov bude realizovaný v plastových nádobách (pôvodné obaly a pod.), prípadne tiež výmenným spôsobom (bandasky vývozcu).
9. Vývozca si vyhradzuje právo odmietnuť vývoz odpadu/VŽP, ktorý nesplňa príslušnú kategorizáciu odpadu alebo požiadavky kvality vytriedenia odpadu definované touto zmluvou, resp. príslušnými právnymi predpismi.
10. Zmena frekvencie vývozu, alebo zmena počtu nádob je možná iba 1 x mesačne a to vždy len k 1. dňu mesiaca, pričom táto zmena musí byť zaznamenaná v Obchodnom doklade pri preberaní odpadu/VŽP. Požiadavka na zmenu musí byť vývozcom oznámená minimálne 5 pracovných dní pred začiatkom mesiaca.
11. V prípade, že pôvodca z prevádzkových dôvodov má potrebu krátkodobo zvýšiť frekvenciu vývozu (tzv. Mimoriadny vývoz), je možné si to objednať v zmysle tejto zmluvy.

IV. CENY A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za predmet zmluvy pozostáva z ceny za vývoz odpadu/VŽP vrátane poskytnutia odpadovej nádoby a zhodnotenia.

2. Všetky ceny sú stanovené dohodou zmluvných strán a tieto sú uvedené v Cenníku , ktorý je v prílohe tejto zmluvy.
3. Platby za služby spojené s predmetom tejto zmluvy budú pôvodcom uhrádzané na základe faktúr vystavených vývozcom.
4. Fakturácia sa uskutoční k poslednému dňu v mesiaci. Podkladom k vystaveniu faktúry bude odberateľom potvrdený Obchodný doklad. Splatnosť bude 14 dní odo dňa ich vystavenia.
5. Pôvodcovi, ktorý neprevádzkuje zariadenie celoročne (školy, sezónne bufety, atď.) a nahlási včas zmenu frekvencie vývozu, bude vývozca fakturovať pomernú časť paušálnej mesačnej ceny podľa rozsahu uskutočnenej služby, pričom pomerná časť sa určuje ako podiel z 4/4 .
6. V prípade, že pôvodca bude v omeškaní s úhradou faktúr za poskytnuté služby, je vývozca oprávnený fakturovať pôvodcovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
7. Vývozca je oprávnený zastaviť vývoz odpadu/VŽP a plnenie si svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, pokiaľ pôvodca bude v omeškaní s úhradou faktúr, pričom tým nie sú dotknuté práva vývozcu vyplývajúce z tejto zmluvy.
8. Ceny za vývoz a zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu/VŽP môžu byť upravované v prípade zmeny cien vstupných nákladov na zhodnocovanie BRKO, a iných hospodársko-ekonomických vplyvov, zmena poplatkov, zmeny cien energií, PHM, DPH, inflácia a pod. Cenník je platný vždy do vydania nového cenníka.

V.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Vývozca vykonáva vývoz odpadu / VŽP len z odpadových nádob so zodpovedajúcimi technickými parametrami, ktoré boli na tento účel poskytnuté vývozcom. Vývozca zabezpečuje údržbu a dezinfekciu týchto odpadových nádob.
2. V prípade, že pôvodca má malú prevádzku (napr. malé MŠ) a nemá záujem o výmenný systém nádob vývozcu, môže požiadať vývozcu o zmenu systému, a vývozca môže a nemusí takúto požiadavku akceptovať (BRKO zhromažďovať a odovzdávať vo svojich menších nádobách bude možné len ak vývozca bude schopný takúto službu zabezpečiť), a teda bude vývozca individuálne takéto požiadavky posudzovať (či umožní vývozca vyprázdniť takúto nádobu do zberových nádob vývozcu), pričom za vyprázdenie, čistotu a technický stav týchto nádob zodpovedá pôvodca.
3. Pôvodca odpadu je povinný starať sa o technickú spôsobilosť odpadových nádob počas trvania zmluvného vzťahu s vývozcom. Pôvodca zodpovedá za škody ním spôsobené na poskytnutých odpadových nádobách a je povinný ich nahradiť. V prípade skončenia zmluvného vzťahu je pôvodca odpadu povinný vrátiť poskytnuté nádoby v počte a v stave zodpovedajúcom ich veku a príslušnému opotrebeniu, k akému dochádza pri ich bežnom používaní a manipulácii. V prípade straty, poškodenia alebo nevrátenia poskytnutej nádoby (nádob) je pôvodca povinný uhradiť vývozcovi 12,- € bez DPH za každú nádobu.
4. Pôvodca zodpovedá za to, že odpadové nádoby budú obsahovať len tie druhy odpadu, na ktoré je uzatvorená táto zmluva a tieto sú kategorizované v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 284/2001, ktorou sa ustanovuje kategorizácia odpadov a vydáva Katalóg odpadov, resp. VŽP kategórie 3, v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1069/2009. V opačnom prípade nebude vývoz z odpadových nádob s nepovoleným obsahom uskutočnený a vývozca má právo odmietnuť prevziať takýto odpad. Za škody na životnom prostredí a za následne zvýšené náklady za zneškodnenie nepovoleného druhu odpadu v nádobe zodpovedá v plnej miere pôvodca.
5. Pôvodca zodpovedá za to, že odpadové nádoby budú prístupné pre vozidlo vývozcu v určený deň vývozu.
6. Pôvodca sa zaväzuje oboznámiť vývozcu so zmenou svojich identifikačných údajov bezodkladne po ich vzniku. Pri zistení, že identifikačné údaje pôvodcu nie sú platné, má vývozca právo pozastaviť plnenie zmluvy až do nápravy stavu bez práva pôvodcu na náhradu škôd, ktoré by mu týmto vznikli.
7. Pôvodca je povinný pri preberaní odpadu/VŽP potvrdiť vývozcovi Obchodný doklad - formulár podľa vzoru v prílohe č.2 tejto Zmluvy.
8. Vývozca má právo nevykonať vývoz odpadu v prípade, že neboli splnené alebo boli porušené podmienky uvedené v zmluve.

VI.
DOBA PLATNOSTI A UKONČENIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 03.02.2014 do 31.12.2017
2. Zmluvu možno ukončiť:
 - 2a/ písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 2b/ písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán i bez udania dôvodu, s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
 - 2c/ ukončením činnosti vývozcu,
 - 2d/ zánikom zmluvných strán bez právnych nástupcov,
 - 2e/ písomnou výpoveďou zo strany vývozcu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď pôvodcovi doručená a to v prípade, ak pôvodca je v omeškaní s úhradou faktúry za poskytnuté služby.

VII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade zmeny platných zákonov majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplynú z nových právnych predpisov (obchodný zákonník, zákon o odpadoch).
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvných strán, pričom ďalšie zmeny alebo úpravy musia byť vykonané dohodou zmluvných strán a to písomnou formou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto dohody a z právnych vzťahov v tejto dohode uvedených alebo súvisiacich s touto dohodou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik tejto dohody alebo tejto rozhodcovskej doložky, predložia na rozhodnutie výlučne 1. Trenčianskemu rozhodcovskému súdu, so sídlom Piaristická 276/46, 911 40 Trenčín (ďalej len „TRS“), podľa ustanovení jeho Rokovacieho poriadku a Štatútu. Zmluvné strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu TRS. Jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:
 - a) vylučujú podanie žaloby podľa § 40 ods. 1 písm. h) zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní (dôvody na obnovu konania);
 - b) rozhodcu ustanoví rozhodcovský súd (§ 8 ods. 1 zákona o rozhodcovskom konaní)
 - c) ak sa bude jednáť o obchodnoprávny spor, môže TRS rozhodnúť aj podľa zásad spravodlivosti;
 - d) rozhodcovský rozsudok nie je možné preskúmať na žiadosť niektorej zo zmluvných strán iným rozhodcovským senátom TRS.
4. Strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že táto zmluva sa zhoduje s ich pravou a skutočnou vôľou, že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
5. Každá zo zmluvných strán je povinná zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a chrániť ich pred neoprávneným, úplným alebo čiastočným sprístupnením tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.

Vo Zvolene, dňa 3.2.2014

Marius Pedersen, a.s.

Prevádzka: Zvolen

Lieskovská cesta 15 • 960 01 Zvolen

V Zvolene, dňa 3.2.2014



Cenník ku zmluve o poskytovaní služieb v oblasti odpadov č. 15 019/71
(Cenník je platný do vydania nového cenníka)

CENY ZA ODBER ODPADU/VŽP

1. 20 01 08 Biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad^{a)}

Typ nádoby a počet	Paušálna cena za 1 vývoz bez DPH (1 x za kalendárny týždeň)	Paušálna cena za 1 vývoz s DPH (1 x za kalendárny týždeň)
1 ks 60 litrov	24,00	28,80

2. 20 01 25 Jedlé oleje a tuky

Katalógové číslo odpadu ^{a)}	Názov odpadu	Cena za odber v € bez DPH / 1 kg
20 01 25	Jedlé oleje a tuky	0,00

^{a)} Podľa Prílohy č. 1 k vyhláške č. 284/2001 Z.z. MŽP z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení vyhlášky č. 409/2002 Z.z. a vyhlášky č. 129 / 2004 Z.z.

Vo Zvolene, dňa 3.2.2014

Vo Zvol. Platine, dňa 3.2.2014

